

SCHAEFFLER

Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

VAT reg.n.: DE291636029



Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes

6 Trasporto / Freight

7 Consegna / Delivery

Porto franco/
Free

Porto
assegnato/
Not Free

Ferrovia/
Rail

Trasportatore/
Carrier

Trasporto /
Freight

Mezzo vostro/
Other Vehicle

Espresso/
Express

Mezzo proprio/
Own Vehicle
Articolo

Incoterms

EXW SCHWEINFURT

3 Consegna n./
Delivery Note No.

41653358

4 Data spedizione/
Shipping Date

23.06.2020

Fattura/Invoice

8 Nr./No.

9 Data/Date

2787

N. fornitore/
Supplier No.

VAT reg.n.:

91001509

IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.

550003920601

10 Vostro riferimento /
Your Reference

411

15 Altre informazioni/
Additional Data12 Nostro reparto/
Our Department

SA/HZA-OSC1
Stefanie Harrer

13 Tel.

+49 (9132) 82-5332

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

24466

16 Nr. d'ordine/
Order No.

229803

19 Codice destinazione/
Shipping Code

I. + F. Schweitzer GmbH + Co.
Autocarro / Standard

20 Porto
franco/
Free

23/24 Lordo/
Gross

Peso totale/Total Weight
3.224,0 KG

Porto
assegnato/
Not Free

Netto/Net

3.010,8 KG

21 Imballaggio/
Packing

22 Specifica di
destinazione/
57133781

26 Destinazione
Receiving Location
14248

180267082
501045886

25 Indirizzo di
destinazione/
Shipping
Address

27 Art.

28 Articolo cliente /
Receiver Part No.

Descrizione
Description / Part No. / Pack

30 Quantità /
Quantity Qty Unitaria

31 ME /
Consegna/Delivery
Handling Unit

001

9009105671

F-600662.03.6207#S36>1
Cuscinetto a sfere insolcate
084882476-0000-12

11.232

PZ

41653358/10

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata:

11232

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

13

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo:

30/6/20

Firma

871588794

871589104

871588798

871589467

871589334

871588872

871589090

871589453

871588873

871589387

871589395

871588906

871588996

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.
550003920601

Lotto / Batch
0036066840

Quantità / Quantity
11.232 PZ

Ursprungsland / Country of origin
R.P. Cinese

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

30 GIU 2020

Pagina 1/2

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Schaeffler Technologies AG & Co. KG, Industriestrasse 1-3, 91074 Herzogenaurach, Phone +49 9132 82-0, Fax +49 9132 82-4950,

www.schaeffler.de/en, Registered Seat: Herzogenaurach, Commercial Register: AG Fürth HRA 10129, VAT reg. no. DE 291 636 029

General Partner: Schaeffler AG, Registered Seat: Herzogenaurach, Commercial Register: AG Fürth HRA 14738 Board of Managing Directors: Klaus Rosenfeld (CEO),

Dietmar Helmrich, Andreas Schick, Corinna Schlittenhelm, Michael Söding, Dr. Stefan Spindler, Uwe Wagner, Matthias Zink

Bank: Commerzbank Nuremberg, BLZ 760 800 40, Account 121046400, BIC DRES DE 33 760, IBAN DE 35 7608 0040 0121 0464 00

SCHAEFFLER



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./
Delivery Note No.

41653358

4 Data spedizione/
Shipping Date

23.06.2020

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	871588794	231,6 KG	248,0 KG	800x 600x 560 MM	0000SON Articolo 084882476-0000-12 F-600662.03.6207#S36>1	Quantità: 864 PZ
2	871589104	231,6 KG	248,0 KG	800x 600x 560 MM	0000SON Articolo 084882476-0000-12 F-600662.03.6207#S36>1	Quantità: 864 PZ
3	871588798	231,6 KG	248,0 KG	800x 600x 560 MM	0000SON Articolo 084882476-0000-12 F-600662.03.6207#S36>1	Quantità: 864 PZ
4	871589467	231,6 KG	248,0 KG	800x 600x 560 MM	0000SON Articolo 084882476-0000-12 F-600662.03.6207#S36>1	Quantità: 864 PZ
5	871589334	231,6 KG	248,0 KG	800x 600x 560 MM	0000SON Articolo 084882476-0000-12 F-600662.03.6207#S36>1	Quantità: 864 PZ
6	871588872	231,6 KG	248,0 KG	800x 600x 560 MM	0000SON Articolo 084882476-0000-12 F-600662.03.6207#S36>1	Quantità: 864 PZ
7	871589090	231,6 KG	248,0 KG	800x 600x 560 MM	0000SON Articolo 084882476-0000-12 F-600662.03.6207#S36>1	Quantità: 864 PZ
8	871589453	231,6 KG	248,0 KG	800x 600x 560 MM	0000SON Articolo 084882476-0000-12 F-600662.03.6207#S36>1	Quantità: 864 PZ
9	871588873	231,6 KG	248,0 KG	800x 600x 560 MM	0000SON Articolo 084882476-0000-12 F-600662.03.6207#S36>1	Quantità: 864 PZ
10	871589387	231,6 KG	248,0 KG	800x 600x 560 MM	0000SON Articolo 084882476-0000-12 F-600662.03.6207#S36>1	Quantità: 864 PZ
11	871589395	231,6 KG	248,0 KG	800x 600x 560 MM	0000SON Articolo 084882476-0000-12 F-600662.03.6207#S36>1	Quantità: 864 PZ
12	871588906	231,6 KG	248,0 KG	800x 600x 560 MM	0000SON Articolo 084882476-0000-12 F-600662.03.6207#S36>1	Quantità: 864 PZ
13	871588996	231,6 KG	248,0 KG	800x 600x 560 MM	0000SON Articolo 084882476-0000-12 F-600662.03.6207#S36>1	Quantità: 864 PZ

The products are not classified with a specific Export Control Classification Number according to EU or domestic law of the invoicing party, unless stated otherwise in the specific line item.

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (Name, Address, Country) Schaeffler Tech. Schweinfurt Fritz-Drescher-Str / Tor 4 DE-97421 Schweinfurt			Lieferantenr. Supplier No. Unbekannt		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE			CMR Seite 1 / 1 57917066																																			
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (Name, Address, Country) Magna PT S.p.A. V Dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno			16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, Address, Country) I. + F. Schweitzer GmbH + Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Strasse 23 DE-71634 Ludwigsburg																																								
3 Auslieferungsort des Gutes Place designated for delivery of goods Ort/Place Modugno, 14248 Land/Country Italien			17 Nachfolgender Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive Carriers (Name, Address, Country) <i>0454294 ZFBnw</i> <i>04394YP Pilschke</i> <i>Waldow w. Blum</i>																																								
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and Date of taking over the goods Ort/Place Schweinfurt Land/Country Deutschland Datum/Date 23.06.2020			18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Reservations of Carriers																																								
5 Beigefügte Dokumente Documents enclosed																																											
6 Kennzeichen und Nr. Mark and Nos		7 Anzahl der Packstücke No. of Packages	8 Art der Verpackung Kind of Package	9 Bezeichnung des Gutes Description of Goods	10 Statistiknummer Statistic Number	11 Bruttogewicht (kg) Gross Weight (kg)	12 Umfang (m³) Volume (m³)																																				
57133455		12			84822000	2928,00	5,172																																				
57133456		9 UNKNOWN			84829900	1485,00	4,158																																				
57133457		11 UNKNOWN			84821090	2763,00	4,763																																				
57133459		9 UNKNOWN				1485,00	4,041																																				
57133781		13 Paletta non riutil				3224,00	3,497																																				
Summe:						54 Packages	11885,00	21,631																																			
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sender's instructions for Customs, etc. WI/CSW-CW42 Olaf Haase TEL: +49 (9721) 91-1992 MAIL: HAASEOAF@SCHAEFFLER.COM		19 zu zahlen vom: to pay by: Fracht Transportation Charges Ermäßigungen Reductions Zwischensumme Sub-Total Zuschläge Supplement Nebengebühren Additional Fees Sonstiges Others Zu zahlende Gesamtsumme/Total to pay		Absender Sender		Währung Currency		Empfänger Consignee																																			
14 Rückerstattung Reimbursement		15 Frachtzahlungsanweisung Payment of Freight Charges EXW SCHWEINFURT		20 Besondere Vereinbarungen Special agreements																																							
21 Ausgefertigt in Established in Schweinfurt		am at 23.06.2020		24 Güter empfangen Goods received Via Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) at																																							
22 Schaeffler Tech. Schweinfurt Fritz-Drescher-Str / Tor 4 DE-97421 Schweinfurt		23		25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung Calculation of distance von/from bis/to km																																							
Unterschrift und Stempel des Absenders Signature and stamp of Sender		Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature and stamp of Carrier		Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and Stamp of Consignee <i>23 GIU 2020</i>																																							
26 Vertragspartner des Frachtführers		27 Amtliches Kennzeichen Kfz DW 9W 271 Anhänger		Paletten-Absender - Paletts Sender <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>				Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette				Paletten-Empfänger - Paletts Consignee <table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th>Art</th> <th>Anzahl</th> <th>kein Tausch</th> <th>Tausch</th> </tr> <tr> <td>Euro-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gitterbox-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Einfach-Palette</td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>				Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch	Euro-Palette				Gitterbox-Palette				Einfach-Palette			
Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch																																								
Euro-Palette																																											
Gitterbox-Palette																																											
Einfach-Palette																																											
Art	Anzahl	kein Tausch	Tausch																																								
Euro-Palette																																											
Gitterbox-Palette																																											
Einfach-Palette																																											
Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift <i>[Signature]</i>		Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift																																									



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-004698 vom 23.06.2020



20-004698

Ludwigsburg, 23.06.2020

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER TECHNOLOGIES AG & Co. KG Georg Schäfer Strasse 30 97421 Schweinfurt		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Datum / Date 26.06.2020 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Schweinfurt Land / Pays Deutschland Datum / Date 23.06.2020 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	41640754	54	COLLI	Getriebeteile	11.885	73,58
2	41640758					
3	41640763					
4	41653358					
5	41640751					
Summe:					11.885,00	
Total:					54,00 COLLI	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhänger Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang				
20 SCHAEFFLER TECHNOLOGIES D-97421 Schweinfurt Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		27 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. I-70026 Modugno 23.06.2020 "Ricevuto con riserva di Verità e integrità della merce" Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158		